



## UNIVERSITÀ DI PISA FILOLOGIA GERMANICA

---

### MARCO BATTAGLIA

Anno accademico	2021/22
CdS	LINGUE, LETTERATURE E FILOGIE EURO - AMERICANE
Codice	1091L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
FILOLOGIA GERMANICA	L-FIL-LET/15	LEZIONI	54	MARCO BATTAGLIA

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Il corso si propone di approfondire criticamente elementi delle culture letterarie germaniche, sia nel contesto della loro produzione e trasmissione coeva, sia nell'ambito del recupero rinascimentale e delle successive riscritture, sia infine del relativo sfruttamento ideologico, dalla Riforma protestante a oggi.

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Il carattere seminariale del corso richiede la partecipazione attiva degli studenti a vari livelli, il cui contributo metterà in luce problemi e avanzamenti nella loro preparazione.

##### *Capacità*

Al termine del corso studentesse e studenti saranno in grado di:

- individuare criticamente i processi di interazione alla base di testi letterari di singole tradizioni germaniche e di collocarle nei contesti culturali di origine;
- individuare le caratteristiche linguistiche, stilistiche e ideologiche di tali testi;
- individuare e discutere i problemi interpretativi posti da tali testi nella loro successiva ricezione.

#### Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Un esame di primo livello Filologia Germanica

#### Indicazioni metodologiche

Accanto a lezioni frontali di raccordo, il corso prevede lezioni seminariali e la discussione collettiva, con il coinvolgimento costante di studentesse/studenti, che sono tenuti a presentare in classe alla fine del corso una relazione precedentemente concordata col docente. La relazione rappresenta un requisito fondamentale per sostenere l'esame. Dopo una introduzione generale su aspetti culturali e linguistici della singola tradizione specifica oggetto del corso, le lezioni si concentreranno su un'approfondita analisi linguistico-filologica dei testi, seguita da osservazioni critiche.

#### Programma (contenuti dell'insegnamento)

##### **Ars poetica e pensiero grammaticale nel Medioevo scandinavo. L'«Edda» di Snorri Sturluson**

Dopo un ciclo di lezioni sulle tradizioni linguistiche, manoscritte e letterarie islandesi antiche, il corso si incentrerà sull'*Edda* di Snorri. Questo capolavoro letterario, politico, retorico-grammaticale e mitografico inaugurò nella Scandinavia del sec. XIII la tendenza al recupero ideologico della letteratura antica e dei suoi miti e creò le premesse per un ininterrotto processo di ricezione dall'epoca barocca a oggi.

#### Bibliografia e materiale didattico

**LETFIL:** Battaglia, M., "Tradizioni letterarie della Scandinavia medioevale", in B.M. (a cura di), *Le civiltà letterarie del Medioevo germanico*, Carocci, 2017: 345-475; Battaglia, M., *Snorri Sturluson. Edda*, Meltemi, 2021; gli **appunti** delle lezioni; **dispense** scaricabili in formato PDF al sito

<http://moodle.humnet.unipi.it> dalla cartella "**Lauree Magistrali**".

Si consiglia il ricorso alle seguenti grammatiche del norreno:

Scovazzi M., *Grammatica dell'antico nordico* (1972);

Valfells S., Cathey J. E., *Old Icelandic : an Introductory Course* (1981);



## UNIVERSITÀ DI PISA

Faulkes A., Barnes M. (eds.), *A new introduction to Old Norse I-III* (2004-05).

**LINGTRA:** Battaglia, M., *Medioevo volgare germanico*, Pisa University Press, 2016 (cc. 5-6); Panieri, L., *Fonologia storica delle lingue germaniche antiche*, Pisa University Press, 2021; Battaglia, M., *Snorri Sturluson. Edda*, Meltemi, 2021. **UN TESTO A SCELTA TRA:** Francovich Onesti, N., *L'ingese dalle origini ad oggi* (cc. 1-8), Carocci, 1998 **OPP.** -- Mazza, D. (a cura di), *La lingua tedesca : storia e testi* (cc. 1-4), Carocci, 2013; **dispense** scaricabili in formato PDF al sito <http://moodle.humnet.unipi.it/> dalla cartella "Lauree Magistrali".

Si consiglia il ricorso alle seguenti grammatiche del norreno:

Scovazzi M. (1972), *Grammatica dell'antico nordico*;

Valfells S., Cathey J. E. (1981), *Old Icelandic : an Introductory Course*;

Faulkes A., Barnes M. (eds.) (2004-05), *A new introduction to Old Norse I-III*

### Indicazioni per non frequentanti

**LETFIL:** Battaglia, M., *Snorri Sturluson. Edda*, Meltemi, 2021; Battaglia, M., "Tradizioni letterarie della Scandinavia medioevale", in B.M. (a cura di), *Le civiltà letterarie del Medioevo germanico*, Carocci, 2017: 345-475; O'Donoghue, H., *From Asgard to Valhalla. The History of the Norse Myths* (soltanto 'Introduction', 'Romantic Revolutions', 'The Rise of Racism', 'Contemporary Myths'), Tauris, 2007; Digilio, M.R., "Elementi di critica testuale", in Battaglia, M., *Medioevo volgare germanico*, Pisa University Press, 2016 (c. 7); dispense scaricabili in formato PDF al sito <http://moodle.humnet.unipi.it/> dalla cartella "Lauree Magistrali".

**LINGTRA:** Battaglia, M., *Medioevo volgare germanico*, Pisa University Press, 2016 (cc. 5-6); Panieri, L., *Fonologia storica delle lingue germaniche antiche*, Pisa University Press, 2021; Battaglia, M., *Snorri Sturluson. Edda*, Meltemi, 2021; Eco, U., *La ricerca della lingua perfetta nella cultura europea*, Laterza, 1993. Considine, J., *Dictionaries in Early Modern Europe*, cc. 4-5-6, Cambridge University Press, 2008; dispense scaricabili in formato PDF al sito <http://moodle.humnet.unipi.it/> dalla cartella "Lauree Magistrali".

### Modalità d'esame

L'esame verte su due prove, distinte diacronicamente. La prima è una relazione scritta, realizzata secondo criteri analoghi alla composizione di un capitolo di tesi di Laurea Magistrale con (eventuali) note a pie' di pagina e indicazione della bibliografia e/o sitografia utilizzate e citate. A ogni partecipante sarà distribuito, all'inizio delle lezioni, materiale incentrato sul tema del corso e sul quale, entro la fine del ciclo di lezioni, dovrà produrre in forma scritta (non oltre fine novembre 2020) e presentare oralmente (max. 20 min.) un elaborato. Questo lavoro, che concorre alla valutazione finale, oscillerà tra 25.000-30.000 battute (salvo eventuali approfondimenti facoltativi): il corpo del font è 12 nel testo, 10 nelle citazioni lunghe (rientrate di 1 cm., a destra e a sinistra) e 10 nelle note. Ogni capo-rigo (salvo i titoli dei paragrafi e il primo rigo che a questi segue) dovrà essere rientrato di 0,5 cm. (note comprese): la spaziatura di interlinea 1,15. La relazione è presentata obbligatoriamente a fine corso davanti a tutta la classe ed è un **requisito fondamentale per sostenere l'esame col programma da frequentante**. Essa deve rispettare i criteri di correttezza ortografica e grammaticale, esibire chiarezza espressiva e, se possibile, contenere un certo grado di rielaborazione personale. La seconda prova consiste in un colloquio orale sul modulo svolto frontalmente dal docente e teso a valutare le capacità critiche e metodologiche maturo attraverso il confronto con i testi oggetto del corso. Saranno pertanto valutate con attenzione le competenze specifiche acquisite, la pertinenza argomentativa o la ripetizione mnemonica con la quale queste verranno presentate. Lacune formative, padronanza espressiva, rielaborazione matura, scarso orientamento nei testi o linguaggio inappropriato sono tutti fattori che concorreranno alla valutazione finale.

La conoscenza mnemonica e superficiale degli argomenti, unita a un linguaggio inappropriato o confuso, non permettono di raggiungere una votazione finale brillante.

**18-21** conoscenza prevalentemente o esclusivamente descrittiva, espressa in un linguaggio modesto e/o inadeguato; scarsa chiarezza e limitata organizzazione del pensiero; approfondimento ridotto o nullo

**22-25** discreta conoscenza della materia e dei problemi, che riflettono applicazione ma che sono riferiti talora in un linguaggio non sempre appropriato e di tono colloquiale/ familiare; tracce di una rielaborazione autonoma delle questioni studiate, con una certa abilità analitica

**26-29** buona conoscenza delle problematiche connesse con la materia; l'espressione è coerente e appropriata, con un livello di riflessione decisamente elevato, con capacità esemplificative e critiche

**30-30L** ottima conoscenza e sicurezza di espressione, con una rielaborazione autonoma e disinvolta dei vari argomenti e senza alcuna difficoltà nel passaggio da questioni generali a particolari; il linguaggio espressivo è accurato e di livello superiore.

### Altri riferimenti web

[https://people.unipi.it/marco\\_battaglia/](https://people.unipi.it/marco_battaglia/)

\*\*\***(TESI)**\*\*\*

[https://people.unipi.it/marco\\_battaglia/per-gli-studenti/tesi-e-paper/?preview\\_id=50&preview\\_nonce=ecfb91c1b5&preview=true&thumbnail\\_id=55](https://people.unipi.it/marco_battaglia/per-gli-studenti/tesi-e-paper/?preview_id=50&preview_nonce=ecfb91c1b5&preview=true&thumbnail_id=55)

### Note

\*\*\*LA VALIDITÀ DEI PROGRAMMI È BIENNALE\*\*\*

link aula virtuale delle lezioni:

<https://teams.microsoft.com/team/19%3aaKJrIVvaYYbKX0a6GqzqiYpGi2-iZi3-RqNqeHG6YiM1%40thread.tacv2/conversations?groupId=1860d55e-6418-4641-a21b-555850f4d0e0&tenantId=c7456b31-a220-47f5-be52-473828670aa1>

LEZIONI: Martedì 21/9

#### ORARIO:

Martedì: 08.30-10.00 Ricci-3

Mercoledì: 16.00-17.30 Curini D-1

Giovedì: 08.30-10.00 Ricci-5

Ultimo aggiornamento 17/01/2022 12:18